

# INHALT

## Contents

*Alfred R. Benesch / Christine Radl*  
GRAZ: URBANE DENKMALE IN GRÜN –  
DER STADTPARK  
**Urban Monuments in Green Surroundings –  
the Stadtpark** 5

*Roland Tusch*  
WIEN: GRÜN- UND FREIRÄUME IN DER  
GEBAUTEN STADT  
**Green Spaces and Open Areas in the  
Built Environment** 10

*Gabriele G. Kiefer*  
BERLIN: STRATEGIEN DER OPTIMIE-  
RUNG URBANER RESSOURCEN  
**Strategies for Optimizing Urban Resources** 16

*Daniela Freitag/Wolfgang Maget*  
GRAZ: FRISCHER (RÜCKEN-)WIND  
FÜR DAS WELTERBE  
**Fresh (Tail) Winds for World Heritage** 21

*Dominik Schilling*  
RAITENHASLACH  
EXZELLENZ IM BAROCKJUWEL  
**Excellence in a Baroque Jewel** 26

*Anna Resch*  
GRAZ: LEER STAND DER RAUM  
**The Premises Were Empty** 30

ISG GENERALVERSAMMLUNG  
**ISG General Meeting** 32



Coverfoto © Graz Tourismismus - Max Wegscheidler, Fotocredits siehe jeweiligen Artikel

# SEHR GEEHRTE DAMEN UND HERREN, LESERINNEN UND LESER

Ladies and Gentlemen,  
Esteemed Readers



© Stadt Graz/Fischer

## IMPRESSUM

### Bezugspreis:

Einzelheft: € 8 (zzgl. Versand)

Jahresabonnement: € 35

Jahresabonnement/Ausland: € 40

### Herausgeber:

Internationales Städteforum in Graz

Hauptplatz 3/III, 8010 Graz

Tel.: +43/316/82 53 95

Fax: +43/316/81 14 35

office@staedteforum.at

www.staedteforum.at

### Redaktion:

Hansjörg Luser

Karin Enzinger

Gertraud F. Strempl-Ledl

Daniela Freitag

### Gestaltung:

achtzigzehn

Agentur für Marketing

und Vertrieb GmbH

www.achtzigzehn.at

### Druck:

Styria Print GmbH

www.styria-printshop.com

gefördert von:



GRAZ

BUNDESKANZLERAMT ÖSTERREICH

## ÖFFENTLICHER RAUM FÜR EINE LE- BENSWERTE STADT

Wir in Graz haben eine Vision: Wir wollen gemeinsam unsere Stadt zur lebenswertesten Stadt Europas machen. Ein wesentlicher Beitrag dazu ist die Gestaltung und Belebung attraktiver öffentlicher Räume. Die Anforderungen an diese Räume sind vielfältig: Sie reichen von der Grün-Oase als Ort der ruhigen Entspannung bis hin zum Veranstaltungsort für Großereignisse – mit unzähligen Zwischenstufen. Graz tut viel, um den öffentlichen Raum als wichtigen Beitrag zur städtischen Baukultur zu stärken. Bei der Entwicklung neuer Stadtteile, wie etwa den Großprojekten Reininghaus oder Smart City Graz, wurden Architektur-Wettbewerbe nicht nur für die Gestaltung der Grün- und Freiräume. Aber auch für die Erhaltung und ständige Attraktivierung bestehender öffentlicher Zonen wird

## PUBLIC SPACE FOR A CITY WORTH LIVING IN

We, in Graz, have a vision – together we want to make our city into the best city to live in Europe. A significant contribution to this is the design and presentation of attractive public spaces.

The demands placed on these spaces are diverse, ranging from a green oasis as a place of peaceful relaxation to an event location for major events – with a myriad of stages in-between. Graz is doing a lot to enhance public space as a significant contribution to urban architecture. In the development of new city districts such as the major projects Reininghaus or Smart City Graz, architecture competitions were praised not only for the buildings but also for the design of green spaces and open spaces. An awful lot is also being done to maintain existing public zones and make them more attractive.

The major historic parks in Graz such as Stadtpark, Eggenberg Palace park or Augarten are, like the Schloßberg, significant identification zones for the residents. Squares like Hauptplatz provide people with space to meet or for events. We are striving for a similarly high level of acceptance for new public spaces, which have already been built, are being built or planned respectively. Along the River Mur devel-





© land.schaft 2011

▲▲ viel geleistet. Die großen historischen Parkanlagen von Graz wie Stadtpark, Eggenberger Schlosspark oder Augarten sind wie der Schloßberg wichtige Identifikationszonen für die Bevölkerung. Plätze wie der Hauptplatz bieten Menschen Raum zum Treffen oder für Veranstaltungen. Eine ähnlich hohe Akzeptanz streben wir für neue öffentliche Räume an, die zum Teil bereits errichtet oder gerade im Bau bzw. in Planung sind. Entlang der Mur schaffen Entwicklungen wie Kraftwerksprojekte neue Möglichkeiten der Nutzung – etwa im Naherholungs- und Naturraum Auwiesen im Süden, der auf 135.000 Quadratmetern unterschiedliche Nutzungen anbietet und auch die Rückkehr des Rudersports nach Graz ermöglicht hat. Die Murpromenade sowie Überlegungen für die Gestal-

tung des neuen Murkraftwerks und für ein Naturschutzgebiet im Grazer Norden sind weitere Initiativen zur Belebung des einst toten Flusses.

Eines ist Grün- und sonstigem Freiraum gemeinsam: Bei der Nutzung gilt es, unterschiedlichste Interessen und Bedürfnisse unter einen Hut zu bringen. Daher ist es wichtig, die Gestaltung neuer öffentlicher Räume nicht von oben zu diktieren, sondern – wie es etwa bei den derzeitigen Plänen für eine Neugestaltung des Griesplatzes geschieht – unter Einbeziehung der künftigen NutzerInnen zu planen. Damit sich möglichst viele Menschen wohlfühlen können, bedarf es entsprechender Infrastruktur und Nutzungskonzepte. Das ist eine schwierige Aufgabe. Aber wir in Graz packen sie an!

opments like power plant projects are creating new opportunities for use – like as the local recreation area and nature area Auwiesen to the south which provides for various uses on an area of 135,000 square metres and has also brought rowing back to Graz. Further initiatives to revive the formerly almost dead river are the promenade along the River Mur, as well as considerations regarding the design of the new power plant on the River Mur and a nature reserve in the north of Graz.

Green areas and other open spaces have one thing in common – in using them, the most diverse interests and requirements have to be reconciled. For this reason it is important that the design of new open spaces is not dictated from above but – as is currently happening in the plans for the new design of Griesplatz – that the future users are involved in the planning. So that as many people as possible have a sense of well-being, the appropriate infrastructure and presentation concepts are required. That is a difficult task. We, in Graz, will tackle it!

**Ihr Mag. Siegfried Nagl**, ISG Präsident und Bürgermeister der Landeshauptstadt Graz

**Sincerely yours, Siegfried Nagl**, ISG President and Mayor of the City of Graz